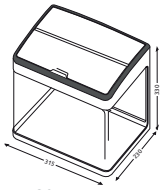
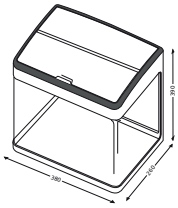
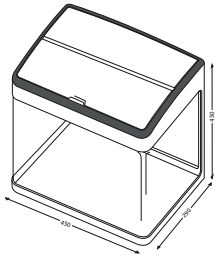
SuperFish®
Smart Fish Keeping



Panorama 20
Lamp: DC12V - 4W LED
Pump: 5,5W - Flow 320 l/h
Volume: 20 liter



Panorama 35
Lamp: DC12V - 5W LED
Pump: 5,5W - Flow 320 l/h
Volume: 35 liter



Panorama 50
Lamp: DC12V - 7 W LED
Pump: 5,5W - Flow 320 l/h
Volume: 50 liter

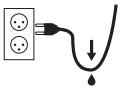
Panorama 20/35/50 LED

Warranty and manual
Garantieschein und Bedienungsanleitung
Garantie et mode d'emploi
Garantiebewijs en gebruiksaanwijzing

SAFETY:

GB

- Only suitable for indoor use.
- Before filling the aquarium with water, ensure that it is placed on a solid surface that can support the load. This aquarium has a floating base, therefor it's advisable not to use an under layer.
- The aquarium must not be transported in filled state because of the risk of glass breakage (no warranty coverage).
- Unplug the filter, heater, lighting and any other electrical equipment from the wall outlet before working on the aquarium or in the water.
- The mains cable of the light and all cables leading out of the aquarium must be provided with a drip loop to prevent any water which may run down the cables from reaching items of equipment or the mains socket outlet.



- Never shorten or lengthen the electrical leads.
- Never allow the pump to run dry.
- Attach the lamp firmly, and do not immerse it in water.
- If cord or light unit is damaged, it will need to be replaced by the manufacturer, its service department or an electrician, to avoid any risk.
- Carefully read the instructions of all accessories first for proper use and safety in the separate user's guides.

Special safety instructions:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

WARRANTY CONDITIONS:

This warranty is valid for 2 years on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. Aquadistri shall accept no liability for glass breakage or damage caused by negligence, incorrect use, transportation, incorrect set-up or any subsequent modifications to the aquarium. No claims shall be assertible in excess of the value of the aquarium, in particular for damage to fish or plants.

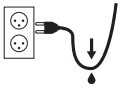
RECYCLING INFORMATION:

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1. A differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

SICHERHEIT:

D

- Das Aquarium ist nur zur Verwendung im Haus geeignet.
- Stellen Sie das Aquarium zuerst im Haus auf eine stabile und tragende Fläche. Füllen Sie es anschließend mit Wasser.
- Das Aquarium darf wegen der Gefahr von Glasbruch nicht im gefüllten Zustand transportiert werden (keine Garantie).
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Aquarium und im Wasser immer zuerst den Stecker des Filters, der Heizung, der Beleuchtung usw. aus der Steckdose.
- Das Netzkabel der Leuchte sowie alle Kabel, die aus dem Aquarium herausführen, müssen mit einer Tropfschlaufe versehen sein, so dass eventuell an ihnen herunterlaufendes Wasser nicht in die Geräte bzw. die Netzsteckdose gelangen kann.



- Die Kabel dürfen nie gekürzt oder verlängert werden.
- Lassen Sie die Pumpe nicht trocken laufen.
- Die Beleuchtung sollte gut befestigt sein und nie ins Wasser getaucht werden.
- Wenn das Kabel oder die Aufsetzleuchte beschädigt ist, müssen diese vom Hersteller, dessen Service-Abteilung oder einem Elektriker ersetzt werden, damit jegliches Risiko vermieden wird.
- Für die richtige Verwendung und Sicherheitshinweise lesen Sie bitte sorgfältig die separaten Gebrauchsanweisungen und beachten Sie die dort angegebenen Sicherheitshinweise.

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung darf nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

GARANTIEBEDINGUNGEN

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kaufbeleg mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird.

Aquadistri haftet nicht bei Glasbruch sowie Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, Transporte, falschen Aufbau oder jegliche nachträgliche Änderungen am Aquarium verursacht wurden. Ansprüche über den Wert des Aquariums hinaus, insbesondere Schäden an Fischen oder Pflanzen können nicht anerkannt werden.

RECYCLING-INFORMATION

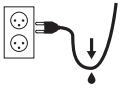
Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist, soll der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte, kann das Altgerät beim Verkäufer hinterlassen werden; nur 1 zu 1 austauschbar. Getrenntes Sammeln ist umweltfreundlich und hilft, alte Materialien neu nutzbar zu machen. Jede andere/sonstige Weise der Verwertung ist nicht Rechtes.

2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 2 05-10-16 13:05

SÉCURITÉ:

F

- Uniquement destiné à un usage intérieur.
- En premier lieu, placez l'aquarium dans la maison sur un support adapté robuste qui peut supporter le poids total, remplissez-le seulement ensuite avec de l'eau.
- Ne pas transporter l'aquarium lorsqu'il est rempli : risque de bris de verre (pas de prise en charge par la garantie).
- Avant d'effectuer tout travail dans l'aquarium et dans l'eau, retirez les prises électriques du filtre, chauffage, éclairage etc.
- Le câble d'alimentation du luminaire ainsi que tous les câbles qui sortent de l'aquarium doivent être dotés d'une boucle d'égouttement, de manière à ce que l'eau qui s'en écoulerait éventuellement ne puisse pénétrer ni dans les appareils, ni dans la prise de courant
  Ne jamais raccourcir ou allonger les fils électriques.



- Ne laissez jamais faire fonctionner la pompe à sec et employez-la uniquement immergée dans l'eau.
- Fixez solidement l'éclairage et ne le plongez jamais dans l'eau.
- Si le cordon électrique ou le système d'éclairage est endommagé, veuillez contacter le fabricant pour le remplacement ou un technicien afin d'éviter tout risque.
- Lisez en premier lieu attentivement le mode d'emploi pour garantir un fonctionnement correct et le respect des consignes de sécurité.

Instructions de sécurité et d'utilisation

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités ou un manque d'expérience et de connaissances physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles ont été formées et encadrées d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre le risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

CONDITIONS DE GARANTIE

2 ans de garantie d'usine sur les vices de matériau et de fabrication. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Aquadistri décline toute responsabilité en cas de bris de verre ainsi que de dommages causés par négligence, une utilisation inappropriée, le transport , les fuites doivent être déclarées 1 mois après la mise en eau, une mise en place erronée ou toute modification ultérieure apportée à l'aquarium. La garantie ne couvre pas d'autres droits dépassant la valeur de l'aquarium, en particulier pour des dommages aux poissons ou aux plantes.

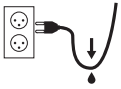
INFORMATION DE RECYCLAGE

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin de vie de l'appareil, doit le ramener à son revendeur qui doit lui le remettre à une centre de recyclage des appareils électrique. Le recyclage est obligatoire et important pour l'environnement, ne pas recycler peut être puni par la loi.

VEILIGHEID:

NL

- Alleen geschikt voor binnengebruik.
- Het aquarium eerst binnen op een stevige en geheel dragende ondergrond plaatsen en dan pas vullen met water.
- Bij werkzaamheden aan aquarium en/of in het water eerst de stekkers van filter, verwarming, verlichting etc. uit het stopcontact halen.
- De kabel van de lamp moet net als alle kabels die uit het aquarium komen voorzien zijn van een zogenaamde druppellus, zodat eventueel langslopend water niet in het stopcontact of andere elektrische apparaten terechtkomen kan.



- Snoeren nooit inkorten of verlengen.
- De pomp nooit laten droogdraaien.
- De verlichting stevig vastzetten en nooit in het water dompelen.
- Als snoer of lichtkap beschadigd is, moet u deze laten vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een elektricien, om elk risico te vermijden.
- Lees vooraf de gebruiksaanwijzingen van de toebehoren aandachtig door, voor het juiste gebruik en veiligheidsaanwijzingen.

Bijzondere veiligheidsinstructie

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het veilig gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.

GARANTIEVOORWAARDEN

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Aquadistri aanvaardt geen aansprakelijkheid voor glasbreuk of voor schade die door ondeskundig gebruik, nalatigheid, transport, verkeerde opbouw of door welke verandering aan het aquarium dan ook is ontstaan. Overige eisen die de waarde van het aquarium zelf te boven gaan, met name schade aan vissen en/of planten kunnen niet worden ingewilligd.

RECYCLING INFORMATIE

Het symbool van de afvalbak geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet in de afvalbak mag. Maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte milieustraat/containerpark moet worden aangeboden voor recycling. Ook kunt u het product, op het moment dat u een soortgelijk product koopt, achterlaten bij het verkooppunt. Dit mag alleen op basis van 1 op 1. Door recycling kunnen grondstoffen weer opnieuw gebruikt worden, dit zorgt voor minder afval en is goed voor het milieu. Elke andere manier van afvalverwerking m.b.t. dit product is strafbaar.

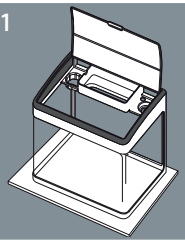
2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 3 05-10-16 13:05

GB

Setting up your aquarium:

Choose an appropriate location for the aquarium. The location should be relatively dark, for example in the corner of a room. The aquarium should not be exposed to direct sunlight. Too much light will lead to unwanted algae and may harm the fish and plants in the aquarium as a result of overheating.

Step 1

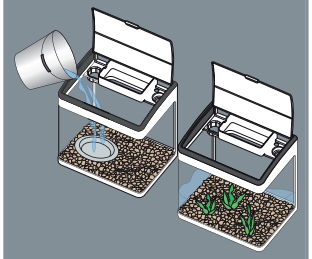


Place aquarium on a smooth, horizontal surface with an adequate load-bearing capacity. Do not place the aquarium on electrical appliances or on furniture with surfaces which are liable to staining by water. Please note. The total weights of the set up: aquaria completely with water and additives (Panorama 20: ± 28 kg, Panorama 35: ± 45 kg, Panorama 50: ± 60 kg).

Step 2

Clean the aquarium and accessories thoroughly with clean tap water and rinse the aquarium completely clean. Never use cleaning products or alcohol and always use a perfectly clean bucket. Cover the bottom with clean aquarium gravel of your choice. For plant aquariums, first add a nutrient substrate and then cover it. When placing heavy rocks into the aquarium, they must have support, like foam eg, otherwise the rocks could cause breakage of the aquarium (no warranty coverage).

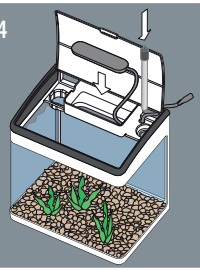
Step 3



Fill the aquarium slowly with clean tap water of around 20°C. Place a plate or glass beneath the water stream to prevent dislodging of the gravel or nutrient substrate. Add water until the aquarium is half full, place the plants in the aquarium, and then finish filling the aquarium.

We recommend initially covering around 80% of the bed surface area with plants. Include some fast growing stem plants, these will help to prevent the growth of algae.

Step 4

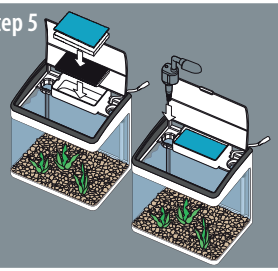


For tropical fish you need to use an aquarium heater. You can buy a suitable SuperFish heater at your dealer. Place the heater in a corner of the tank behind some plants. Place the Aqua LED 4 in the filter holder. A suitable heater is included with the purchase of this fish tank

First carefully read the heater manual before usage!

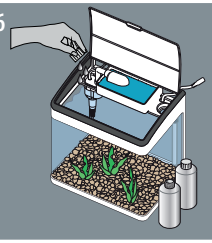
2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 4 05-10-16 13:05

Step 5



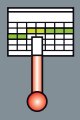
Install the filter cartridge and the filter pads in the filter holder. Place the pump in the filter holder. Your aquarium filter helps to keep the water healthy, therefore you need to clean the filtermedia weekly. Remove the filter pads and the cartridge from the filter holder and rinse it with fresh tap water. Replace the cartridge once a month for best results. Replacement cartridges are available from your dealer *(Art. A4052050 SF Panorama 20 Cartridge, Art. A4052055 SF Panorama 35 Cartridge, Art. A4052060 SF Panorama 50 Cartridge).*

Step 6



After filling the aquarium and with every water change always add water conditioner to remove toxic substances and protect your fish. Add bacterial culture as well to help your biological filter to start and maintain water quality.

Step 7

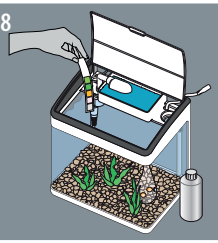


24-26°C
Tropical fish

18-20°C
Coldwater fish

Before putting any fish in the aquarium, allow it to run for at least two days (a full week is better) and ensure that the temperature is correct (check the water temperature with an aquarium thermometer). Make sure that whenever you add fresh water it is of the correct temperature, big temperature changes will make your fish ill.

Step 8



Test aquarium water and adjust the water parameters as necessary before buying your fish and plants. You can also ask your dealer to do this. After placing fish in the aquarium, test the water every 2 days for 2 weeks and adjust any incorrect water parameters.
Afterwards test the water quality once a week!

Step 9

Change 20% of the aquarium water weekly while cleaning the gravel and walls of the aquarium, make sure the fresh water is of the same temperature as the water in your aquarium!
Add water preparation and live bacteria with every water change.

Step 10

Hikari

Specialised diets for all types of tropical fish

Feeding is an important thing to keep you fish healthy, however when you feed too much your water quality will get bad and your fish get sick or die, feed once a day as little as the fish will eat in 5 minutes.

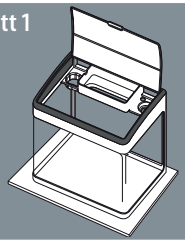
2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 5 05-10-16 13:05

D

Die Inbetriebnahme Ihres Aquariums:

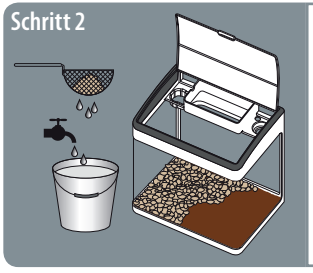
Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Aquarium. Dieser Standort sollte relativ dunkel sein, zum Beispiel eine Zimmerecke. Das Aquarium sollte nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein. Zu viel Licht führt zu unerwünschter Algenbildung und kann zu Schädigungen der Tiere und Pflanzen durch Überhitzung führen.

Schritt 1



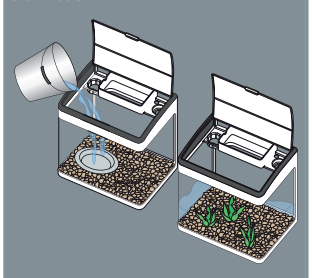
Stellen Sie das Aquarium auf eine ebene, glatte, waagerechte und ausreichend belastbare Fläche. Das Aquarium nicht auf elektrische Geräte oder auf Möbel mit wasserempfindlichen Oberflächen stellen. Bitte beachten Sie das Gesamtgewicht des eingerichteten und mit Wasser gefüllten Aquariums (Panorama 20: ± 28 kg, Panorama 35: ± 45 kg, Panorama 50: ± 60 kg).

Schritt 2



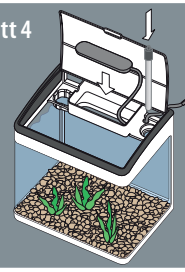
Reinigen Sie das Aquarium und das Zubehör gründlich mit sauberem Wasser und spülen Sie den Aquarienkies gründlich aus. Verwenden Sie nie Reinigungsmittel oder Alkohol und benutzen Sie immer einen wirklich sauberen Eimer. Bedecken Sie den Boden mit sauberem Aquarienkies. Bei Pflanzenaquarien immer zuerst einen Nährboden einbringen und diesen mit Kies bedecken. Unterstützen Sie schwere Steine im Aquarium z. B. mit Styropor, da es sonst zu Glasbruch kommen kann (keine Garantie).

Schritt 3



Füllen Sie das Aquarium langsam mit sauberem Leitungswasser von circa 20°C. Wenn Sie einen Teller oder einen Becher unter den Wasserstrahl halten, verhindern Sie, dass Kies oder Nährboden aufgewirbelt werden. Füllen Sie das Aquarium bis zur Hälfte, setzen Sie die Pflanzen ins Aquarium und füllen Sie es dann weiter auf.
Wir empfehlen am Anfang ca. 80% der Bodenfläche zu bepflanzen. Ein Teil der Bepflanzung sollte aus schnellwachsenden Stängelpflanzen bestehen, dann haben Algen von Anfang an kaum eine Chance.

Schritt 4

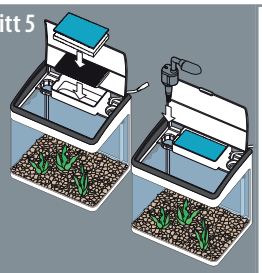


Für tropische Fische brauchen Sie eine Heizer. Sie können eine geeignete SuperFish Heizer bei Ihrem Fachhändler kaufen. Platzieren Sie die Heizung in einer Ecke des Beckens hinter einigen Pflanzen. Setzen Sie danach die Aqua LED 4 Beleuchtung in den Filtereinsatz ein.

Lesen Sie zuerst die Gebrauchsanleitung.

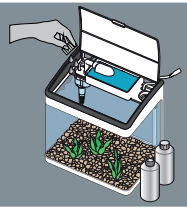
2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 6 05-10-16 13:05

Schritt 5



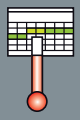
Setzen Sie die Filterkartusche und die Filtermatten in den Filtereinsatz ein. Dann platzieren Sie die Pumpe wie angezeigt im Filtereinsatz. Der Aquarienfilter sorgt für ein gesundes Wasser, weshalb Sie die Filtermedien wöchentlich reinigen sollten. Entfernen Sie die Kartusche und die Filtermatten und spülen Sie sie mit klarem Leitungswasser ab. Ersetzen Sie einmal monatlich die Filterkartusche um eine optimale Funktion zu gewährleisten. Ersatzkartuschen erhalten Sie bei Ihrem Händler *(Art. A4052050 SF Panorama 20 Cartridge, Art. A4052055 SF Panorama 35 Cartridge, Art. A4052060 SF Panorama 50 Cartridge).*

Schritt 6



Geben Sie nach dem Füllen und bei jedem Wasserwechsel einen Wasseraufbereiter hinzu, um Giftstoffe zu beseitigen und Ihre Fische zu schützen. Fügen Sie zusätzlich zum Start und zur Pflege Ihres biologischen Filters eine Bakterienkultur hinzu.

Schritt 7

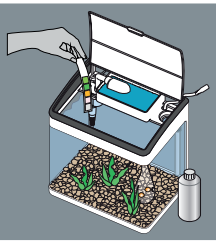


24-26°C
Tropische Fische

18-20°C
Kaltwasserfische

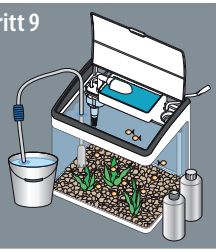
Lassen Sie das Aquarium mindestens 2 Tage stehen (1 Woche ist besser) und sorgen Sie dafür, dass das Wasser die richtige Temperatur hat (überprüfen Sie es mit einem Aquarienthermometer), bevor Sie die Fische in das Aquarium setzen. Wenn Sie das Wasser wechseln, überprüfen Sie immer die Temperatur des Frischwassers: große Temperaturschwankungen machen Ihre Fische/Garnelen krank.

Schritt 8



Testen Sie das Aquarienwasser und korrigieren Sie falsche Wasserwerte, bevor Sie Fische und Pflanzen kaufen. Einen Wassertest können Sie auch bei Ihrem Händler durchführen lassen. Testen Sie nach dem Einsetzen der Fische 2 Wochen lang alle 2 Tage das Aquarienwasser und korrigieren Sie falsche Wasserwerte.
Testen Sie danach wöchentlich die Wasserqualität!

Schritt 9



Wöchentlich müssen Sie 20% des Aquarienwassers austauschen und gleichzeitig den Kies und die Wände reinigen. Beachten Sie dabei, dass das frische Wasser dieselbe Temperatur hat wie das Wasser im Aquarium. Nach jeder Reinigung sollten Sie Safe Wasseraufbereiter und Bactuur Bakterienkultur zugeben.

Schritt 10

Hikari

Spezielle Futtersorten für alle Arten tropischer Fische

Die Fütterung ist wichtig um die Fische gesund zu erhalten. Zu viel Futter ist schlecht für die Wasserqualität. Fütteren Sie einmal täglich so viel, wie die Fische innerhalb von 5 Minuten auffressen.

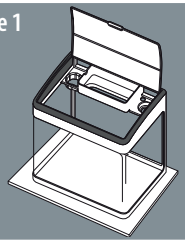
2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 7 05-10-16 13:05

F

La mise en service de votre aquarium:

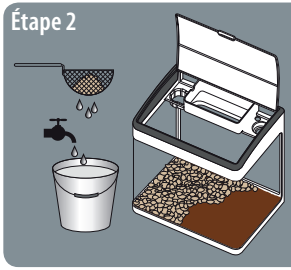
Choisissez un emplacement approprié pour l'aquarium. L'emplacement doit être relativement sombre, par exemple dans le coin d'une pièce. Ne pas exposer l'aquarium à un ensoleillement direct. Une luminosité excessive conduit à une formation d'algues indésirable et peut provoquer des dommages par surchauffe sur la faune et à la flore présente dans l'aquarium.

Étape 1



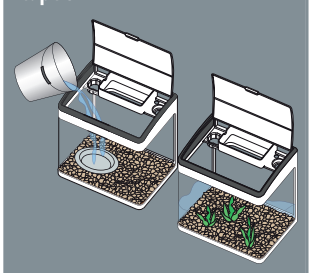
Poser l'aquarium sur une surface lisse, horizontal de capacité portante suffisante. Ne pas placer l'aquarium proche d'appareils électriques ou utiliser des meubles sensibles à l'eau.
Attention le poids total de l'aquarium rempli d'eau est d'environ: (Panorama 20: ± 28 kg, Panorama 35: ± 45 kg, Panorama 50: ± 60 kg).

Étape 2



Nettoyez l'aquarium et les accessoires soigneusement à l'eau du robinet et rincer le gravier d'aquarium afin qu'il soit propre. Ne jamais utiliser de liquide ou d'alcool de nettoyage, utiliser un seau propre. Couvrir le fond avec du sol d'aquarium si possible riche en engrais pour plantes. Si vous avez de lourdes pierres à placer, le faire délicatement voir insérez de la mousse entre le fond et les pierres : risque de provoquer une fissure de l'aquarium (sans garantie).

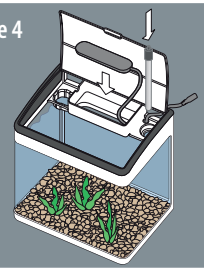
Étape 3



Remplissez lentement l'aquarium d'eau claire du robinet d'environ 20°C. Placez une assiette ou un gobelet sous le jet d'eau, vous éviterez ainsi la dispersion du gravier ou du substrat. Remplissez l'aquarium à moitié, placez-y ensuite quelques plantes, continuez alors le remplissage d'eau jusqu'au bout.

Nous recommandons de planter au début environ 80% de la surface. Une partie de la plantation doit se composer de plantes à tige à croissance rapide : dès le début, les algues n'auront alors presque aucune chance de proliférer.

Étape 4

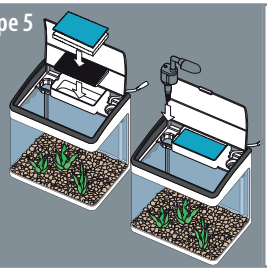


Pour les poissons tropicaux vous devez ajouter un chauffage. Vous pouvez acheter un chauffage SuperFish à votre revendeur. Placez le dans le coin de l'aquarium derrière des plantes. Installez l'éclairage dans son emplacement.

Lire la notice du chauffage avant utilisation !

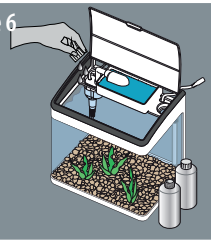
2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 8 05-10-16 13:05

Étape 5



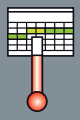
Rincez et Installer la cartouche, les mousses et la pompe dans le porte-filtre. Ce média permet de garder l'eau saine, à nettoyer toutes les semaines à l'eau du robinet. Remplacez la cartouche de filtre une fois par mois. Les cartouches sont disponibles dans votre magasin. *(Art. A4052050 SF Panorama 20 Cartridge, Art. A4052055 SF Panorama 35 Cartridge, Art. A4052060 SF Panorama 50 Cartridge).*

Étape 6



Après le remplissage de l'aquarium ou après un changement d'eau, ajouter un conditionneur d'eau pour éliminer les substances toxiques et protéger vos poissons.
Ajoutez également des bactéries pour le démarrage et la maintenance de votre filtre biologique.

Étape 7

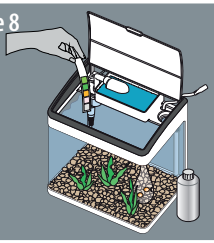


24-26°C
Poissons tropicaux

18-20°C
Poissons d'eau froide

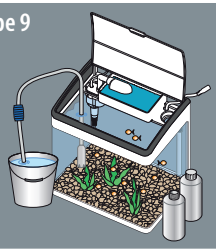
Laissez fonctionner l'aquarium pendant 2 jours minimum (idéalement 1 semaine) et veillez à ce que l'eau soit à la bonne température (le vérifier avec un thermomètre d'aquarium) avant d'y introduire les poissons. Lorsque vous changez l'eau, toujours vérifier la température de l'eau, de grandes fluctuations de température rends vos poissons malades.

Étape 8



Avant d'acheter les poissons et les plantes, testez l'eau de votre aquarium et corrigez-en les valeurs incorrectes. Ceci peut également se faire dans votre magasin. Une fois les poissons plongés dans votre aquarium, testez les valeurs aquatiques tous les 2 jours pendant 2 semaines et corrigez les valeurs incorrectes. Passez toujours à un test hebdomadaire de la qualité de votre eau d'aquarium.

Étape 9



Chaque semaine, renouvellez 20% de la quantité d'eau de l'aquarium et nettoyez le sol et les parois de l'aquarium.
Veillez à ce que la nouvelle eau soit à la même température que l'eau de l'aquarium. Chaque fois que vous rajoutez de l'eau propre, n'oubliez pas de rajouter le conditionneur d'eau et la culture bactérienne.

Étape 10

Hikari

Alimentation spécialisée pour Poissons Tropicaux

Pour des poissons en bonne santé, il est important de bien les nourrir. Un surdosage peut polluer l'eau. Donnez 1 fois par jour la quantité qu'ils peuvent avaler en 5 minutes.

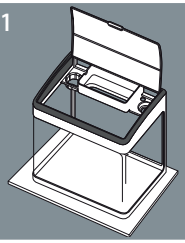
2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 9 05-10-16 13:05

NL

Het in gebruik nemen van uw aquarium:

Kies een geschikte plaats voor het aquarium. De standplaats moet relatief donker zijn, bijvoorbeeld in een hoek van de kamer. Het aquarium mag niet aan directe zonnenstraling zijn blootgesteld. Te veel licht leidt tot ongewenste algvorming en kan tot oververhitting leiden en daardoor de gezondheid van dieren en planten in gevaar brengen.

Stap 1

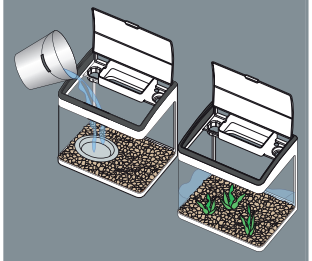


Plaats het aquarium op een vlak, glad, horizontaal en voldoende belastbaar oppervlak. Plaats het aquarium niet op elektrische apparaten of op meubels met watergevoelige oppervlakken. Let op het totale gewicht van het ingericht en met water gevuld aquarium (Panorama 20: ± 28 kg, Panorama 35: ± 45 kg, Panorama 50: ± 60 kg).

Stap 2

Reinig het aquarium en de toebehoren grondig met kraanwater en spoel het aquariumgrind goed schoon. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of alcohol en gebruik alleen een echt schone emmer. Dek de bodem af met schoon aquariumgrind naar keuze, voor plantenaquaria eerst een laag voedingsbodem plaatsen en deze afdekken met grind. Als u zware stenen in het aquarium plaats, ondersteun deze dan met bv. schuim, omdat ze anders een breuk in het aquarium kunnen veroorzaken (geen garantie).

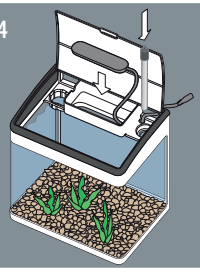
Stap 3



Vul het aquarium langzaam met schoon kraanwater van circa 20°C. Door een bord of beker onder de waterstraal te plaatsen voorkomt u dat het grind of de voedingsbodem opwaait. Vul het aquarium half, plaats dan planten in het aquarium, vul daarna het aquarium verder af.

Wij adviseren om in het begin ca. 80% van het bodemoppervlak te beplanten. Een deel van de beplanting moet uit snelgroeiende stengelplanten bestaan, zodat algen van begin af aan nauwelijks kans krijgen zich te ontwikkelen.

Stap 4

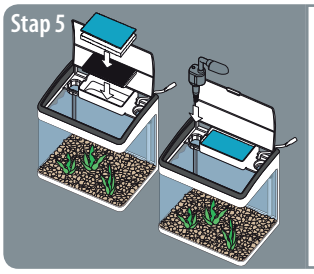


Voor tropische vissen is een verwarming nodig. U kunt een geschikte SuperFish Heater bij uw dealer kopen. Plaats de heater in een hoek van het aquarium achter enkele planten. Plaats vervolgens de Aqua LED 4 in de filterbak.

Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing van de verwarmer!

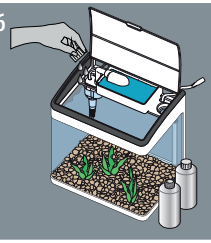
2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 10 05-10-16 13:05

Stap 5



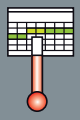
Plaats de filtercassette en het filtermatten in de filterbak. Instaleer vervolgens de pomp in de filterbak. Het filter zorgt ervoor dat het water gezond blijft, daarvoor moet het filtermateriaal wel wekelijks schoongemaakt worden. Haal de filtermatten en de cassette uit de filterbak en spoel deze af met schoon kraanwater. Vervang de cassette maandelijk voor een goede werking. De cassettes zijn verkrijgbaar bij uw dealer *(Art. A4052050 SF Panorama 20 Cartridge, Art. A4052055 SF Panorama 35 Cartridge, Art. A4052060 SF Panorama 50 Cartridge).*

Stap 6



Na het vullen van het aquarium, en bij water verversen, voegt u een waterbereider toe voor het verwijderen van giftige stoffen en het beschermen van uw vissen. Voeg ook een bacteriecultuur toe voor het opstarten en behoud van uw biologisch filter.

Stap 7

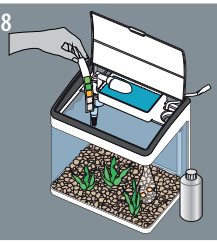


24-26°C
Tropische vissen

18-20°C
Koudwatervissen

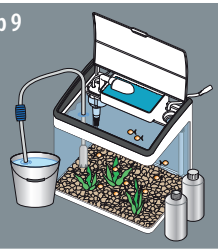
Laat het aquarium minimaal 2 dagen draaien (1 week is beter) en zorg ervoor dat het water op de juiste temperatuur is (controleer dit met een aquariumthermometer) voordat u vissen in het aquarium plaatst. Wanneer u water ververst controleer dan altijd de temperatuur van het verse water, grote temperatuur-schommelingen maken uw vissen ziek.

Stap 8



Test het aquariumwater, en corrigeer verkeerde waterwaardes, voordat u vissen en planten koopt. U kunt dit ook door uw dealer laten doen. Test na het plaatsen van vissen gedurende 2 weken elke 2 dagen het aquariumwater en corrigeer foute waterwaardes. Test daarna altijd wekelijks de waterkwaliteit!

Stap 9



Stap 10

Hikari

Gespecialiseerde diëten voor alle types tropische vissen

Goed voeren is belangrijk voor gezonde vissen. Als u teveel voert, is dat slecht voor de waterkwaliteit en worden de vissen ziek. Voer 1 x per dag zoveel als de vissen binnen 5 minuten opeten.

2016-10 Manual_Panorama Aquarium.indd 11 05-10-16 13:05

SuperFish®
Smart Fish Keeping

GB We recommend Colombo Fish Care for a successful Aquarium hobby

D Wir empfehlen Colombo Fish Care für eine erfolgreiche Aquaristik

F Nous vous recommandons Colombo Fish Care pour un passe-temps d'aquarium réussie

NL We raden Colombo Fish Care voor een succesvolle aquariumhobby

www.colombo.nl

Dealer stamp:
Stempel mit Anschrift des Händlers:
Tampon du point de vente:
Stempel aankoopadres:

Date purchase:
Einkaufsdatum:
Date d'achat:
Aankoopdatum:

……/……/ 20……

Always keep proof of purchase, without a purchase note no warranty!
Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis keine Garantie!
Toujours garder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!
Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!

AQUADISTRI

Vlietweg 8, 4791 EZ Klundert, The Netherlands
www.aquadistri.com

10-2016

GB No part of this brochure may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, scanning or otherwise, without the prior written permission of the publisher. While every precaution has been taken in the preparation, the publisher cannot be held responsible for any damage caused directly or indirectly by any fault this brochure may contain.

D Nichts von dieser Broschüre darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verfassers in irgendeiner Art und Weise, sei es elektronisch, mechanisch, durch Kopieren oder andere Arten vervielfältigt, gespeichert oder veröffentlicht werden. Trotz aller Sorgfalt bei der Zusammenstellung dieses Textes kann der Verfasser nicht verantwortlich gemacht werden für eventuelle Schäden, die durch Fehler in dieser Ausgabe entstehen können.

F Rien de ce document ne peut être copié, enregistré ou publié sans permissions écrites de l'éditeur. Bien que cette brochure a été réalisée avec la plus grande attention, l'éditeur ne peut être responsable des incidents causés par d'éventuelles erreurs dans cette brochure.

NL Niets van deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen of openbaar gemaakt in enige vorm, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Ondanks alle aan de tekst bestede zorg, kan de uitgever geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele schade die kan voortvloeien uit enige fout die in deze folder zou kunnen voorkomen.